

QENDRA SPORTIVE Sh.a

PASQYRA E POZICIONIT FINANCIAR (BILANCI)

në datën 31 Dhjetor 2016

(në LEK)

AKTIVET		31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Aktive afatshkurtër			
Aktive monetare	2	713,761	2,543,966
Të arkëtueshme nga aktiviteti shfrytëzimit	3	24,907,284	24,678,457
Inventarë-Lëndët e para, materiale, mallra	4	377,268	395,121
Shpenzime të shtyra	5	7,650,000	7,650,000
		33,648,312	35,267,544
Aktive afatgjatë			
Toka	6	515,124,090	515,124,090
Ndërtesa	6	90,245,531	92,087,276
Impiante dhe makineri	6	3,391,650	4,241,957
Mjete Transporti	6	977,048	1,221,309
		609,738,317	612,674,632
Totali i aktiveve		643,386,630	647,942,176
DETYRIMET DHE KAPITALI			
Detyrime afatshkurtër			
Të pagueshme nga aktiviteti shfrytëzimit	7	3,938,185	737,521
Të ardhura të shtyra	8	3,361,514	3,430,116
Provizione	9	3,253,299	3,253,299
Totali i detyrimeve afatshkurtër		10,552,998	7,420,936
Detyrime afatgjata			
Detyrime afatgjata	10	12,410,375	11,965,228
Të pagueshme për shpenzime të konstatuara	11	2,732,644	2,299,320
Të ardhura të shtyra	12	250,500	403,500
Totali i detyrimeve afatgjata		15,393,518	14,668,048
Totali i detyrimeve		25,946,516	22,088,984
KAPITALI I AKSIONEREVE			
Kapitali aksioner	13	635,276,000	635,276,000
Rezerva të tjera	13	8,579,064	8,579,064
Fitimi i pashpërndarë	13	(18,001,873)	0
Humbja e vitit financiar	13	(8,413,077)	(18,001,873)
Totali i kapitalit të aksionerëve		617,440,114	625,853,191
		643,386,630	647,942,176



QENDRA SPORTIVE Sh.a

PASQYRA E TË ARDHURAVE DHE SHPENZIMEVE

për periudhën e mbyllur në 31 Dhjetor 2016

(në LEK)

		<u>31 Dhjetor 2016</u>	<u>31 Dhjetor 2015</u>
Të ardhurat			
Të ardhura nga aktiviteti i shfrytëzimit	14	7,904,069	8,152,066
Të ardhura të tjera të shfrytëzimit	14	0	0
Ndryshim gjëndje e P. Gatshëm dhe p. proces	14	0	0
		<u>7,904,069</u>	<u>8,152,066</u>
Shpenzimet për aktivitetin kryesor			
Lënda e parë dhe materiale të konsumueshme	15	17,853	174,243
Paga dhe shpërblime	16	8,409,808	8,691,281
Shpenzime të tjera shfrytëzimi	15	5,274,781	10,384,219
Shpenzime amortizimi	15	2,936,315	3,275,031
		<u>16,638,757</u>	<u>22,524,774</u>
Rezultati nga aktiviteti kryesor			
Fitime nga konvertimet	17	321,611	558,277
		<u>321,611</u>	<u>558,277</u>
Fitimi përpara tatimit		(8,413,077)	(13,814,431)
Shpenzimi i tatimit mbi fitimin	18	0	0
Fitimi neto i vitit		<u>(8,413,077)</u>	<u>(13,814,431)</u>
Pasqyra e të ardhurave gjithpërfshirëse			
Fitimi neto i vitit		(8,413,077)	(13,814,431)
Diferenca konvertimi nga operacionet jashtë njesisë		0	0
Rivlerësime të pasurive të palujtshme		0	0
Tatim mbi të ardhurat gjithpërfshirëse		0	0
Totali i të ardhurave gjithpërfshirëse për periudhën		<u>(8,413,077)</u>	<u>(13,814,431)</u>



QENDRA SPORTIVE Sh.a

PASQYRA E FLUKSIT TE MJETEVE MONETARE

për periudhën e mbyllur në 31 Dhjetor 2016

(në LEK)

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Fluksi mjeteve monetare nga aktiviteti shfrytëzimit		
Fitimi i vitit	(8,413,077)	(13,814,431)
Rregullime për:		
Shpenzime konsumi dhe amortizimi	2,936,315	3,275,031
Ndryshime ne kapitalin qarkullues		
Rënie/(ritje) në të drejtat e arkëtueshme	(228,827)	(6,262,691)
Rënie në inventarë	17,853	246,146
Rritje/(rënie) në detyrimet e pagueshme	3,857,532	6,340,922
	<u>(1,830,204)</u>	<u>(10,215,023)</u>
Fluksi mjeteve monetare nga aktiviteti investues		
Pagesa për blerjen e aktiveve afatgjata materiale	0	7,467,148
	<u>0</u>	<u>7,467,148</u>
Fluksi mjeteve monetare nga aktiviteti financues		
Pagesa të huamarrjes afatshkurtër	0	0
Pagesa të huamarrjes afat gjatë	0	0
Interes i paguar	0	0
Dividentë të paguar	0	0
	<u>0</u>	<u>0</u>
Rritje/(rënie) neto në mjete monetare		
Mjete monetare dhe ekuivalentë në fillim	2,543,966	5,291,840
Mjete monetare dhe ekuivalentë në fund	<u>713,762</u>	<u>2,543,966</u>



QENDRA SPORTIVE Sh.a

PASQYRA E NDRYSHIMEVE NE KAPITALET E VETA
për periudhën e mbyllur në 31 Dhjetor 2016 (në LEK)

	Rezerva		Rezerva Tjera	Fitimi i mbaratur	Totali
	Kapital	Ligjore			
Balanca në 31 Dhjetor 2014	635,276,000	813,717	7,765,347	(4,187,442)	639,667,622
Fitim për vitin 2015	0	0	0	(13,814,431)	(13,814,431)
Të tjera të ardhura gjithpërfshirëse	0	0	0	0	0
Totali i të ardhurave gjithpërfshirëse	635,276,000	813,717	7,765,347	(18,001,873)	625,853,191
Kontribute / shpërndarje tek aksionerët	0	0	0	0	0
Divident të paguar aksionerëve	0	0	0	0	0
Krijimi dhe (përdorimi) i rezervave	0	0	0	0	0
Emetimi i kapitalit të nënshkruar	0	0	0	0	0
Totali i kontributive dhe shpërndarjes për aksionerët	0	0	0	0	0
Ndryshime në zotërimet e degëve që nuk sjellin humbjen e kontrollit	635,276,000	813,717	7,765,347	(18,001,873)	625,853,191
Totali i ndryshimeve në zotërimin e aksioneve	0	0	0	0	0
Totali i transaksioneve me aksionerët	0	0	0	0	0
Balanca ne 31 Dhjetor 2015	635,276,000	813,717	7,765,347	(18,001,873)	625,853,191
Humbja për vitin 2016	0	0	0	(8,413,077)	(8,413,077)
Të tjera të ardhura gjithpërfshirëse	0	0	0	0	0
Totali i të ardhurave gjithpërfshirëse	635,276,000	813,717	7,765,347	(26,414,950)	617,440,114
Kontribute / shpërndarje tek aksionerët	0	0	0	0	0
Divident të paguar aksionerëve	0	0	0	0	0
Krijimi dhe (përdorimi) i rezervave	0	0	0	0	0
Totali i kontributive dhe shpërndarjes për aksionerët	0	0	0	0	0
Ndryshime në zotërimet e degëve që nuk sjellin humbjen e kontrollit	635,276,000	813,717	7,765,347	(26,414,950)	617,440,114
Totali i ndryshimeve në zotërimin e aksioneve	0	0	0	0	0
Totali i transaksioneve me aksionerët	0	0	0	0	0
Balanca ne 31 Dhjetor 2016	635,276,000	813,717	7,765,347	(26,414,950)	617,440,114



8

[Handwritten signature]

QENDRA SPORTIVE sh.a

Shënime për Pasqyrat Financiare

31 Dhjetor 2016

(shumat te shprehura ne Lek)

1. Përmbledhje e politikave të përgjithshme kontabël

(a) Natyra e aktivitetit

Shoqëria QENDRA SPORTIVE Sh.a është rregjistruar në datën 01/03/1996 me NIPT: J61813020F me aktivitet kryesor: organizimin dhe zhvillimin e ndeshjeve kombëtare dhe ndërkombëtare, realizimin e të ardhurave nga këto aktivitete, mirëmbajtje dhe administrim i objekteve sportive. Shoqëria e ka selinë në adresën: Rruga "Dritan Hoxha", Pallati i Sportit, Asllan Rusi Tiranë.

(b) Stadartet Kombëtare të Kontabilitetit (SKK)

Pasqyrat financiare të shoqërisë janë përgatitur në përputhje me Standartet Kombëtare të Kontabilitetit dhe të Ligjit Nr. 9228 date 29.04.2004 "Për kontabilitetin dhe Pasqyrat Financiare".

(c) Bazat e matjes

Pasqyrat Financiare janë përgatitur duke u bazuar në koston historike, përjashtuar derivativët financiar (n.q.s ka), instrumentat financiarë me vlerë të drejtë përmes fitimit e humbjes dhe aktivet financiare të vlefshme për shitje, të cilat maten me vlerë të drejtë.

(d) Monedha funksionale dhe raportuese

Pasqyrat Financiare janë pasqyruar në LEK e cila është monedha funksionale e kompanisë.

(e) Përdorimi i gjykimeve dhe hamendësimeve

Paraqitja e Pasqyrave Financiare konform SKK-ve, kërkon që manaxhimi të bëjë vlerësime, gjykime e supozime që ndikojnë në aplikimin e politikave kontabël dhe vlerën e raportuar të aktiveve, detyrimeve, të ardhurave e shpenzimeve. Rezultatet aktuale mund të ndryshojnë nga këto vlerësime. Vlerësimet dhe supozimet rishikohen vazhdimisht.

(f) Transaksionet me monedhat e huaja

Transaksionet në monedhat e huaja janë përkthyer me kursin e këmbimit të datës së transaksionit. Aktivet monetare në monedha të huaja janë përkthyer në monedhen raportuese me kursin në ditën e mbylljes së bilancit. Diferencat e konvertimit si pasojë e përkthimit të monedhave të huaja në monedhën raportuese janë përfshirë në fitim humbje të periudhës. Aktivet dhe detyrimet jo-monetare në monedhë të huaj vlerësuar me koston historike, janë raportuar me kursin historik të monedhës së huaj në datën e transaksionit.

(g) Inventarët

Shoqëria ka vlerësuar gjendjet e inventarit në datën e mbylljes së bilancit duke përdorur metodën e më të voglës midis koston së blerjes dhe vlerës neto të realizueshme.

(h) Llogaritë për tu arkëtuar (klientët)

Shoqëria ka bërë vlerësimin e mbledhshmërisë së llogarive për tu arkëtuar dhe i ka paraqitur ato në pasqyrën e bilancit me vlerën e drejte.

1. Përmbledhje e politikave të përgjithshme kontabël (vazhdon)

(i) Aktivet afatgjatë

Aktivët afatgjatë janë pasqyruar me metodën e koston historike, kurse amortizimi vjetor është llogaritur sipas metodave të mëposhtme.

QENDRA SPORTIVE sh.a

Shënime për Pasqyrat Financiare

31 Dhjetor 2016

(shumat te shprehura ne Lek)

Enfërtimi	Metoda e amortizimit	Norma vjetore
Toka		0%
Ndërtesa	Mbi vleren e mbetur	2%
Makineri e pajisje	Mbi vleren e mbetur	20%
Mjete Transporti	Mbi vleren e mbetur	20%

Normat e përdorura për llogaritjen e amortizimit të Aktiveve Afatgjata Materiale janë të njëjta me normat fiskale me përjashtim të ndërtesave, për amortizimin e të cilës është përdorur një normë më e ulët se ajo fiskale.

(j) Të ardhurat dhe shpenzimet financiare

Të ardhurat financiare përfshijnë të ardhurat nga këmbimet si dhe fitime të tjera. Shpenzimet financiare përfshijnë humbjet nga diferencat e këmbimit. Fitimet dhe humbjet nga kurset e këmbimit raportohen në baza neto.

1. Mjete monetare

Mjetet monetare të shoqërisë janë të përbëra nga likuiditete në arkë dhe bankë. Të gjitha mjetet monetare në monedhë të huaj janë rivlerësuar me kursin zyrtar të fundit të vitit sipas Bankës së Shqipërisë dhe diferencat përkatëse kanë kaluar në fitim ose humbje nga rivlerësimi i monedhave të huaja. Në mjetet monetare është përfshirë edhe vlera e biletave të sportit të cilat i takojnë periudhave të kaluara.

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Banka	497,347	2,327,552
Arka (bileta sporti)	216,414	216,414
	713,761	2,543,966

3. Të drejta të arkëtueshme

Të drejta të arkëtueshme përfaqëson shumën e klienteve në datën e mbylljes së bilancit të cilat do të arkëtohen në periudha të mëvonshme si dhe tatim fitimin e parapaguar. Në gjëndjen e klientëve një pjesë e madhe i takojnë klientëve të vjetër të cilat nuk kanë mundësi arkëtimi.

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Klientë	18,279,086	16,745,586
Tatime për t'u marrë (Tatim Fitimi)	5,720,633	6,958,707
Të tjera te arkëtueshme	907,565	974,164
	24,907,284	24,678,457

4. Inventari

Llogaria e inventarit është e përbërë nga lëndë të para, materiale dhe inventari i imët gjendje në fund të vitit. Gjendja e tyre është e barabartë me gjëndjen fizike të tyre në këtë datë.

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Lëndët e para, materiale	80,956	98,809
Inventar i imët	296,312	296,312
	377,268	395,121

5. Shpenzime të shtyra

Llogaria shpenzime të shtyra përfaqëson vlerën e aktivitetit të kaluar te shoqata Kuq e Zi sipas udhëzimit të Ministrisë së Ekonomisë.

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Shpenzime të Shtyra	7,650,000	7,650,000

QENDRA SPORTIVE sh.a

Shënime për Pasqyrat Financiare
31 Dhjetor 2016 (shumat te shprehura ne Lek)

6. Aktivet afatgjata materiale

Aktivët afatgjatë materiale janë të përbëra si më poshtë:

	Toka	Ndertesa	Makineri	Mjete transporti	Totali
Vlera bruto					
Në 31 Dhjetor 2015	515,124,090	149,732,793	11,418,905	2,397,920	678,673,708
Shtesa	0	0	0	0	0
Transferime	0	0	0	0	0
Pakësime	0	0	0	0	0
Në 31 Dhjetor 2016	515,124,090	149,732,793	11,418,905	2,397,920	678,673,708
Amortizimi i akumuluar					
Në 31 Dhjetor 2015	0	57,645,517	7,176,948	1,176,611	65,999,076
Shtesa	0	1,841,746	850,307	244,261	2,936,313
Pakësime	0				
Në 31 Dhjetor 2016	0	59,487,262	8,027,255	1,420,872	68,935,389
Vlera Neto					
Në 31 Dhjetor 2015	515,124,090	92,087,276	4,241,957	1,221,309	612,674,632
Në 31 Dhjetor 2016	515,124,090	90,245,531	3,391,650	977,048	609,738,317



QENDRA SPORTIVE sh.a

Shënime për Pasqyrat Financiare 31 Dhjetor 2016 (shumat te shprehura ne Lek)

7. Të pagueshme për shpenzime të konstatuara

Llogaria "Të pagueshme për shpenzime të konstatuara" përfaqëson detyrimet e shoqërisë kundrejt furnitorëve të krijuar gjatë vitit ushtrimor, detyrimet ndaj institucioneve shtetërore si dhe detyrimet ndaj personelit.

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Furnitorë	1,411,529	255,000
TVSH për tu paguar	246,370	89,676
Sig. shoqërore dhe shëndetsore	828,129	170,382
Tatim mbi të ardhurat personale	17,812	22,059
Tatim në burim	122,657	106,904
Paga për tu paguar	1,311,688	93,500
	<u>3,938,185</u>	<u>737,521</u>

8. Të ardhura të shtyra

Të ardhura të shtyra përfaqëson vlerën e mbetur neto të granteve, mbasi është rimarrë pjesa që i ka takuar vitit ushtrimor.

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Të ardhura të shtyra	<u>3,361,514</u>	<u>3,430,116</u>

9. Provizione

Shoqëria nuk ka krijuar provizione për klientët, shuma është e njëjtë me atë të vitit të kaluar.

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Provizione	<u>3,253,299</u>	<u>3,253,299</u>

10. Detyrime afatgjata

Llogaria detyrime afatgjata përfaqëson detyrimet ndaj njësisë ekonomike brenda grupit (30% të të ardhurave të muajit janar 2016 dhe 50% të të ardhurave të muajit shkurt 2016 për tu transferuar në Buxhet)

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Të pagueshme ndaj njësisë ekon brenda grup	<u>12,410,375</u>	<u>11,965,228</u>
	<u>12,410,375</u>	<u>11,965,228</u>

11. Të pagueshme për shpenzime të konstatuara

Llogaria të pagueshme për shpenzime të konstatuara përfaqëson detyrimet për vendimet e gjykatës për dy ish punonjës të shoqërisë për shkak të ndërprerjes së kontratës së punësimit.

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Të pagueshme për shpenzime të konstatuara	<u>977,044</u>	<u>2,299,320</u>
	<u>977,044</u>	<u>2,299,320</u>

12. Të ardhura të shtyra

Llogaria të ardhura të shtyra përfaqëson pagesën e garancive të kontratave sipas V.K.M nr.54 datë 05.02.2014 "Për dhënien me qira dhe enfileozave të objekteve shtetërore".

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Të ardhura të shtyra	<u>250,500</u>	<u>403,500</u>

QENDRA SPORTIVE sh.a

Shënime për Pasqyrat Financiare
31 Dhjetor 2016 *(shumat te shprehura ne Lek)*

13. Kapitali

Kapitali e veta përbehen nga:

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Kapital aksioner	635,276,000	635,276,000
Rezerva ligjore	813,717	813,717
Rezerva Statutore	7,765,347	7,765,347
Fitimi i pashpërndarë	(18,001,873)	(4,187,442)
Fitim i vitit ushtrimor	(8,413,077)	(13,814,431)
	617,440,114	625,853,191

Kapitali i nënshkruar përbehet nga:

Numri i aksioneve të nënshkruara	Njësi	635,276
Vlera nominale për aksion	Lek/Njësi	1,000
Totali i kapitalit aksioner	Lek	635,276,000
Kapitali zotërohet nga:	%	Lek
Bashkia Tiranë	100%	635,276,000
	100%	635,276,000

14. Të ardhurat

Shoqëria realizon të ardhura kryesisht nga qiradhënia.

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Të ardhura nga qiradhënia	7,197,503	6,029,164
Të ardhura nga qiradhënia sipas VKM-së	704,866	2,114,196
Të ardhura nga qiradhënia kamatvonesa	1,700	8,706
	7,904,069	8,152,066

15. Shpenzimet të tjera shfrytëzimi

Shpenzimet e aktivitetit paraqiten si më poshtë:

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Lënda e parë dhe materiale	17,853	174,243
Blerje energji, avull, ujë	1,163,914	1,219,929
Blerje mallrash	4,585	74,724
Shpenzime të tjera	55,457	21,647
Shërbime honorare ekspertë kontabël	420,000	595,000
Pagesa dhe honorare Këshill Mbikëqyrës	437,712	922,691
Shpenzime postare dhe telekomunikimi	115,065	150,975
Shpenzime Gjyqësore	608,000	2,299,320
Shpenzime për shërbime bankare	11,104	10,215
Taksa dhe tarifa vendore	1,923,670	1,142,320
Humbje nga mosarkëtimi i klientëve	0	3,253,299
Gjoha penalitete	72,216	46,340
Të tjera (kuota 50% buxheti)	445,147	647,759
Shpenzime amortizimi	2,936,315	3,275,031
Total shpenzime	8,211,038	13,833,493

QENDRA SPORTIVE sh.a

Shënime për Pasqyrat Financiare
31 Dhjetor 2016 *(shumat te shprehura ne Lek)*

16. Shpenzime për personelin

Shpenzimet për personelin përfaqësojnë shpenzimet për pagat dhe për sigurimet shoqërore, detyrime të cilat i takojnë një periudhe të gjatë të papaguar për shkak të paaftesisë paguese.

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Paga dhe shpërblime	7,206,089	7,454,697
Shpenzime për sigurime shoqërore	1,203,719	1,236,584
	8,409,808	8,691,281

17. Shpenzimet financiare

Shpenzimet Financiare përfshijnë fitim/humbjet nga diferencat e këmbimit si më poshtë:

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
Fitime nga kursi i këmbimit	9	553,530
Humbje nga kursi i këmbimit	(17,911)	0
Të tjera	321,611	0
	303,700	553,530

18. Rezultati tatimor

	31 Dhjetor 2016	31 Dhjetor 2015
HUMBJE E MBARTUR	(18,001,873)	(4,187,442)
Humbja neto para tatimit	(8,413,077)	(13,814,431)
Shpenzime te panjohura fiskalisht	677,062	5,598,959
Shpenzime jo të zbritshme (*)	608,000	2,299,320
Provizione	0	3,253,299
Gjoha penalitete	69,062	46,340
FITIMI I TATUESHEM	(27,092,012)	(12,402,914)
Tatimi mbi fitimin (15%)	0	0
Parapagime gjatë vitit	5,720,633	6,958,707
Balanca per tu paguar (rimbursuar)	5,720,633	6,958,707

(*) Shpenzime jo të zbritshme përfaqëson vlerën e shpenzimeve të vendimeve të gjykatës.

Hartuesi i Pasqyrave Financiare
(Fatime Lasku)




Për Drejtimin e Njesisë Ekonomike
(Sajmir Qajalliu)



